

# DIN EN ISO 10580:2012-04 (D)

Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge - Prüfverfahren für die Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC) (ISO 10580:2010); Deutsche Fassung EN ISO 10580:2012

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Symbole und Abkürzungen .....	9
5 Prüfgeräte .....	9
6 Probenahme des Produkts sowie Transport und Lagerung der Probe .....	10
6.1 Probenahme .....	10
6.1.1 Auswahl der Proben von Rollen .....	10
6.1.2 Auswahl der Proben aus steifen Produkten, wie Platten und Paneelen .....	10
6.2 Verpackung und Transport der Proben .....	10
6.3 Beschreibung der Probe .....	11
6.4 Lagerung der Probe vor dem Prüfbeginn .....	11
7 Vorbereitung der Prüfstücke .....	11
7.1 Prüfstücke aus Rollen .....	11
7.2 Proben aus steifen Produkten, wie Platten und Paneelen .....	11
8 Emissionsprüfkammersystem .....	12
8.1 Allgemeines .....	12
8.2 Beschreibung der Emissionsprüfkammer .....	12
8.3 Einrichtungen für Luftzufuhr und Durchmischung .....	12
8.4 Luftdichtheit .....	13
8.5 Sammelrohr zur Luftprobenahme .....	13
8.6 Wiederfindungsrate und Effekte von Senken .....	13
9 Prüfbedingungen .....	14
9.1 Temperatur und relative Luftfeuchte .....	14
9.2 Regelsysteme für Temperatur und relative Luftfeuchte .....	14
9.3 Qualität der Zuluft und Hintergrundkonzentration .....	14
9.4 Luftgeschwindigkeit .....	14
9.5 Beladungsfaktor und Luftaustauschrate .....	14
9.6 Luftaustauschrate in der Emissionsprüfkammer .....	15
9.7 Luftdichtheit der Emissionsprüfkammer .....	15
9.8 Wirkungsgrad der Luftdurchmischung innerhalb der Emissionsprüfkammer .....	15
10 Vorbereiten der Emissionsprüfkammer .....	15
11 Prüfverfahren .....	15
11.1 Prüfbedingungen in der Emissionsprüfkammer .....	15
11.2 Hintergrundkonzentrationen .....	15
11.3 Aufstellen des Prüfstückes in der Emissionsprüfkammer .....	15
11.4 Zeitpunkt für Messungen der Prüfkammerluftkonzentration .....	16
11.5 Luftprobenahme .....	16
11.5.1 Probenahme von dampfförmigen VOC .....	16
11.5.2 Probenahme von Formaldehyd und Carbonylverbindungen .....	17
12 Analyse der Luftproben .....	17

12.1	Analyse von VOC .....	17
12.2	Analyse von Formaldehyd und Carbonylverbindungen.....	17
13	Berechnung der Dampfkonzentrationen und flächenspezifischen Emissionsraten .....	18
14	Verfahrenskenngrößen .....	18
15	Prüfbericht.....	18
<b>Anhang A (informativ) Allgemeine Beschreibung einer Emissionsprüfkammer.....</b>		<b>20</b>
<b>Anhang B (informativ) Bewertungssysteme .....</b>		<b>21</b>
B.1	Einleitung.....	21
B.2	Bewertungssystem für Europa.....	21
B.3	Bewertungssystem für Nordamerika .....	22
B.3.1	Allgemeines .....	22
B.3.2	Zu berücksichtigende Chemikalien und weitere zu bestimmende VOC .....	22
B.3.3	Konzentrationsmodellierung der Innenraum-Luftbeschaffenheit .....	23
B.3.4	Zulässige Höchstkonzentrationen .....	24
B.3.5	Formaldehyd und Acetaldehyd .....	25
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>27</b>